

ISO-certified knowledge and skill • Individualised customer service • Firm schedules



TERMINOLOGY WORK

Professional company image

All people that engage in a company's communications and documentation should use uniform terminology. This ensures clarity of content and understanding. This also reinforces a professional and positive company image.

Uniform terminology

When texts are being translated into other languages, the accuracy of the content and terminology of the source language becomes especially important. In addition to translation quality, the uniform terminology of the source language also affects schedules and costs. Terminology is a part of a company's important intangible capital and is an investment that grows over time and should be updated continuously and concurrently with translation projects.

Available to everyone

Nouveau has vast experience of working on specific terminology and creating term banks for different companies and industries. All of the terms we translate are added to our translation databases, so company terminologies are dynamic and updated during terminology work.

Our services are adaptable and flexible, meaning the terminology can be published in a company's Intranet or electronic dictionary according to their needs.

General phases of terminology work

- Inventory of source materials
- Defining structure and user groups
- Deciding on publishing format
- Collecting of information from different sources
- Creating terminology and language versions
- Finishing content according to needs
- Publishing in the specified format

Nouveau Language's Range of Services

